

TABLEAU DES SANCTIONS AUTOMATIQUES - TABEL VAN DE AUTOMATISCHE SANCTIES (seizoen-saison 2015-2016)

INFRACTIONS – catégorie 1 <i>OVERTREDINGEN – categorie 1</i>	BASE / CONTESTATIONS <i>BASIS / BETWISTINGEN</i>	RECIDIVE <i>HERHALING</i>
1. Contestations des décisions arbitrales Exclusion définitive avec remplacement (notification sur la feuille de match: "OD")	Rapport à l'appréciation de l'arbitre selon la gravité. La Commission de Discipline Water-polo jugera suivant rapport. Aucune notification de sanction automatique sur la feuille de match	
1. <i>Betwistingen van scheidsrechterlijke beslissingen</i> <i>Definitieve uitsluiting met vervanging (vermelding op wedstrijdblad: "OD")</i>	Verslag naar beoordeling van de scheidsrechter volgens de ernst. <i>De Tuchtcommissie Waterpolo zal oordelen volgens verslag. Geen vermelding van automatische sanctie op het wedstrijdblad</i>	
INFRACTIONS – catégorie 2 <i>OVERTREDINGEN – categorie 2</i>	BASE / VIOLENCE VERBALE CONTRE ARBITRE, OFFICIEL, JOUEUR, etc. <i>BASIS / VERBAAL GEWELD TEGEN SCHEIDSRECHTER, OFFICIAL, SPELER, etc.</i>	RECIDIVE <i>HERHALING</i>
2. * Violence Verbale (Injures, menaces, manifestation de racisme, de xénophobie, de homophobie, etc.): * Gestes agressifs, obscènes, offensants, etc. ¹ : Exclusion définitive avec remplacement (notification sur la feuille de match: « CR »)	+ UN (1) match + Rapport obligatoire + notification de la sanction automatique par l'arbitre sur la feuille de match. (lors de la signature par le délégué de club ou après avoir reçu la feuille de match, le délégué prend connaissance de la sanction automatique) Tous les 1 ^{er} cas de violence verbale et/ou de gestes offensants envers un arbitre ou un officiel occasionnent d'office une rétribution administrative de € 50,00 (€ 100,00 pour les personnes dans une fonction officielle) et plusieurs matches supplémentaires de suspension suivant appréciation par la Commission de Discipline selon la gravité du rapport, sauf dérogation dûment motivée.	Dans tous les cas de récidive, de violence verbale et/ou de gestes offensants contre un arbitre ou un officiel, le joueur, officiel ou le coach concerné sera convoqué à la prochaine réunion de la Commission de Discipline Water-polo qui jugera suivant rapport et/ou l'interrogatoire et infligera d'office une rétribution administrative de € 100,00.
2. * Verbaal geweld (Scheldwoorden, bedreiging, uiting van racisme, xenofobie, homofobie, enz.): * Agressieve, obscene, beledigende gebaren, enz. ² : <i>Definitieve uitsluiting met vervanging (vermelding op wedstrijdblad: "RK")</i>	+ EEN (1) wedstrijd + Verslag verplicht + vermelding van de automatische sanctie door de scheidsrechter op het wedstrijdblad. (door ondertekening of ontvangst van het wedstrijdblad neemt de clubafgevaardigde kennis van de automatische sanctie) Alle 1^o gevallen van verbaal geweld en/of van beledigende gebaren tegen een scheidsrechter of een official geven automatisch aanleiding tot een administratieve retributie van € 50,00 (€ 100,00 voor personen in een officiële functie) en tot meerdere bijkomende wedstrijden schorsing na beoordeling door de Tuchtcommissie volgens de ernst van het verslag, behoudens behoorlijk gemotiveerde afwijking.	In alle gevallen van herhaling, van verbaal geweld en/of beledigende gebaren tegen scheidsrechter of official, zal de betrokken speler, official of coach opgeroepen worden op de volgende vergadering van de Tuchtcommissie Waterpolo die zal oordelen volgens het verslag, wedstrijdblad en/of verhoor en van ambtswege een administratieve retributie van € 100,00 zal opleggen.

¹ Gestes offensants, etc. sont des gestes désapprouvateurs, provocants, menaçants et dénigrants, par exemple geste dédaigneux, faire le doigt d'honneur, le pouce vers le bas, le doigt sur la tempe, montrer le bras d'honneur ou le poing à l'arbitre, mouvement de coupe avec la main à la gorge, etc. Cette liste est non exhaustive.

² Beledigende gebaren, enz. zijn afkeurende, uitdagende, bedreigende en denigrerende gebaren, bijvoorbeeld wegwerpgebaar, middelvinger opsteken, duim naar beneden, vinger op de slaap, biceps of vuist tonen aan de scheidsrechter, snijbeweging met hand aan de keel, enz. Deze opsomming is niet exhaustief.



TABLEAU DES SANCTIONS AUTOMATIQUES - TABEL VAN DE AUTOMATISCHE SANCTIES (seizoen-saison 2015-2016)

INFRACTIONS – catégorie 3 OVERTREDINGEN – categorie 3	BASE / VIOLENCE PHYSIQUE CONTRE ARBITRE, OFFICIEL, JOUEUR, etc. BASIS / FYSIEK GEWELD TEGEN SCHEIDSRECHTER, OFFICIAL, SPELER, etc.	RECIDIVE HERHALING
<p>3. Violence physique (coup de poing, frappe, jet d'eau ou d'objets etc.): Exclusion définitive avec remplacement après 4 minutes. (notification sur la feuille de match: "BR")</p>	<p>Dans TOUS les CAS DEUX (2) matches + Rapport obligatoire + notification de la sanction automatique par l'arbitre sur la feuille de match.</p> <p>(lors de la signature par le délégué de club ou après avoir reçu la feuille de match, le délégué prend connaissance de la sanction automatique)</p> <p>Tous les 1^{er} cas de violence physique envers un arbitre ou un officiel occasionnent d'office une rétribution administrative de € 100,00 (€ 250,00 pour les personnes dans une fonction officielle) et la comparution devant la Commission de Discipline avec plusieurs matches supplémentaires de suspension suivant appréciation par la Commission de Discipline selon la gravité du rapport, sauf dérogation dûment motivée.</p>	<p>Dans tous les cas de récidive ou de violence physique contre arbitre ou officiel, le joueur, officiel ou le coach concerné sera convoqué à la prochaine réunion de la Commission de Discipline qui jugera suivant rapport, feuille de match et/ou l'interrogatoire et infligera d'office une rétribution administrative de € 250,00.</p> <p>1^{ère} récidive = minimum 2 matches supplémentaires d'office 2^{ème} récidive = minimum 4 matches supplémentaires d'office</p>
<p>3. Fysiek geweld (vuistslag, schop, water of voorwerpen gooien, enz.): Definitieve uitsluiting met vervanging na 4 minuten. (vermelding op wedstrijdblad: "BR")</p>	<p>IN ALLE GEVALLEN TWEE (2) wedstrijden + Verslag verplicht + vermelding van de automatische sanctie door de scheidsrechter op het wedstrijdblad.</p> <p>(door ondertekening of ontvangst van het wedstrijdblad neemt de clubafgevaardigde kennis van de automatische sanctie)</p> <p>Alle 1^e gevallen van fysiek geweld tegen een scheidsrechter of een official geeft automatisch aanleiding tot een administratieve retributie van € 100,00 (€ 250,00 voor personen in een officiële functie) en tot verschijning voor de Tuchtcommissie met meerdere bijkomende wedstrijden schorsing na beoordeling door de Tuchtcommissie volgens de ernst van het verslag, behoudens behoorlijk gemotiveerde afwijking.</p>	<p>In alle gevallen van herhaling of fysiek geweld tegen scheidsrechter of official, zal de betrokken speler, official of coach opgeroepen worden op de volgende vergadering van de Tuchtcommissie die zal oordelen volgens verslag, wedstrijdblad en/of verhoor en van ambtswege een administratieve retributie van € 250,00 zal opleggen.</p> <p>1^{ste} herhaling = minimum automatisch 2 bijkomende wedstrijden 2^{de} herhaling = minimum automatisch 4 bijkomende wedstrijden</p>

Les rapports (en fichier électronique) doivent être envoyés **endéans les 48 HEURES après le match** à: **FRBN – info@belswim.be**
 De verslagen (via elektronisch bestand) moeten **binnen de 48u na de wedstrijd** opgestuurd worden naar: **KBZB – info@belswim.be**

Belangrijke opmerkingen: zie onderstaand * Remarques importantes: voir ci-dessous



TABLEAU DES SANCTIONS AUTOMATIQUES - TABEL VAN DE AUTOMATISCHE SANCTIES (seizoen-saison 2015-2016)

REMARQUES IMPORTANTES:

1. Les fonctions officielles sont **Secrétaire de match, Chronométreur, Délégué aux arbitres, Délégué d'équipe, Juge de but, Coach (=Entraîneur/assistant entraîneur), Soigneur (sauf Arbitre).**
2. Match « première » + « réserve » = **UN match. Si un joueur reçoit une sanction automatique lors du match première, il sera également suspendu de participation au match « réserve ».**
3. **Championnat et Coupe** sont considérés comme **1 compétition**. Toute sanction entre en vigueur à partir de la rencontre suivante, soit en championnat, soit en coupe, **à moins que la Commission de Discipline décide ou juge autrement.**
4. Sanctions automatiques sont **sans appel**.
5. En cas de récidive, la sanction automatique reste d'application.
6. **Récidive:** pendant **deux années** à partir de la date à laquelle les faits ont eu lieu.
7. Les sanctions avec sursis deviennent effectives en cas de récidive
8. **Champ d'application:**
 - **Toutes les sanctions automatiques sont d'application pour la journée suivante dans la catégorie d'âge et/ou la division dans laquelle les faits se sont présentés et cela pour toutes fonctions officielles (voir Pt. 1) ainsi qu'en tant que joueur dans n'importe quelle catégorie et/ou division.**
 - **C'est le numéro de la journée de match qui est déterminant pour l'application de la sanction car si ce match est reporté ou si la date de celui-ci est modifiée, c'est lors du match correspondant à cette journée que la sanction s'appliquera ;**
 - Toutes autres sanctions, qu'il ait récidive ou pas, sont d'application selon la décision de la commission de discipline.
 - Toutes les sanctions prononcées par la commission de discipline, de même que les sanctions automatiques, restent TOUJOURS d'application, même si le joueur change à la fin de la saison de catégorie d'âge, de division et/ou de club.
 - Pour les compétitions nationales (comme p.e. U11, U13) sous forme de tournoi où chaque équipe joue plusieurs matches: en cas d'une brutalité, le joueur concerné sera exclu pour le reste du tournoi. En cas d'une carte rouge à un joueur ou coach: la personne concernée sera suspendue pour le match suivant. En cas d'une sanction lors du dernier match de tournoi, la suspension sera d'application pour la / les journée(s) suivante(s).
 - Sanctions automatiques pour les joueurs des équipes nationales jeunes et pour tous les matchs officiels pour lesquelles un arbitre a été désigné par le CCA:
 - BelDogs: assimilé comme équipe SH
 - Sanction automatique lors d'un match de son club (catégorie SH) ou de l'équipe nationale BelDogs : journée(s) suivante(s) de la catégorie SH (club et/ou équipe nationale BelDogs). Par conséquent la sanction n'est pas d'application pour les matches de son club - catégorie U20.
 - Sanction automatique lors d'un match de son club (catégorie U20) : journée(s) suivante(s) de la catégorie U20 (équipe club).
 - BelFrogs Div. U20: assimilé comme équipe U20
 - Sanction automatique lors d'un match de son club (catégorie U20) ou de l'équipe nationale BelFrogs : journée(s) suivante(s) de la catégorie U20 (club et/ou équipe nationale BelFrogs). Par conséquent, la sanction n'est pas d'application pour les matches de son club dans une autre catégorie (p.e. U17 / SH).
 - Sanction automatique lors d'un match de son club (U17 ou SH): journée(s) suivante(s) de la catégorie concernée (U17 ou SH). Par conséquent la sanction n'est pas d'application pour les matches de son club (catégorie U20) et de l'équipe nationale BelFrogs.
 - Sanctions reçu dans un tournoi Belge ou à l'étranger seront aussi noté sur la "Liste sanctions disciplinaires WP". En cas d'une sanction lors du dernier match de tournoi, la suspension sera d'application pour la / les journée(s) suivante(s) du championnat.
9. Dans tout les cas non prévus: la Commission de Discipline jugera notamment suivant le rapport de l'arbitre et/ou la feuille de match.
10. **Si un licencié est appelé à comparaitre devant la Commission de Discipline mais qu'il ne répond pas à une invitation ou ne se présente pas à la réunion de la commission, il sera suspendu automatiquement jusqu'à comparution volontaire: voir Art. JD 06 du Règlement FRBN. La personne concernée est invitée au max. 2 fois, puis il doit introduire lui-même une demande de comparution volontaire. Un licencié peut toujours être représenté si il ne peut pas être présent lui-même: voir Art. JD 05 du Règlement Fédéral.**
11. La décision de la CDWP ne peut pas être contestée. Une fois la décision communiquée, si la personne concernée émet des commentaires une sanction supplémentaire directe lui sera infligée pour incorrection à l'égard de la CDWP.
12. **En cas de non paiement de la rétribution, l'auteur de l'infraction n'est pas autorisé à participer à un match dans n'importe quelle qualité.**



TABLEAU DES SANCTIONS AUTOMATIQUES - TABEL VAN DE AUTOMATISCHE SANCTIES (seizoen-saison 2015-2016)

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

1. Onder officiële functies wordt verstaan **Wedstrijdsecretaris, Tijdopnemer, Afgevaardigde voor de scheidsrechters, Clubafgevaardigde, Grensrechter, Coach (=Trainer/hulptrainer), Verzorger (niet Scheidsrechter).**
2. Wedstrijd "eerste" + "reserve" = **ÉÉN** wedstrijd. **Indien een speler een automatische sanctie krijgt in de wedstrijd van de 1^{ste} ploeg, dan is hij eveneens uitgesloten van deelname aan de wedstrijd "reserve"**
3. **Kampioenschap en Beker** worden beschouwd als **1 competitie**. Elke sanctie treedt in werking vanaf de volgende speeldag, ongeacht kampioenschaps- of bekerwedstrijd, **behalve indien de Tuchtcommissie anders oordeelt of beslist.**
4. Bij automatische sancties is **geen beroep** mogelijk.
5. Bij herhaling blijft de automatische sanctie altijd van toepassing.
6. **Herhaling: twee jaar** vanaf de datum waarop de feiten zich voordeden.
7. Voorwaardelijke sancties worden effectief bij herhaling.
8. **Toepassingsgebied:**
 - **Alle automatische sancties zijn van toepassing de eerstvolgende speeldag van de leeftijdscategorie en/of de afdeling waarin de feiten zich voordeden en gelden tijdens die speeldag voor alle officiële functies (zie Pt. 1.) alsook als speler, ongeacht de categorie en/of afdeling.**
 - **Het speeldagnummer is bepalend voor de correcte toepassing van alle schorsingen. In geval van uitstel of datumwijziging, blijft de schorsing van toepassing op dit speeldagnummer.**
 - Alle andere sancties, ongeacht herhaling of niet, zijn van toepassing volgens uitspraak van de tuchtcommissie.
 - Alle sancties uitgesproken door de Tuchtcommissie alsook de automatische schorsingen, blijven **ALTIJD** van toepassing, zelfs als de speler op het einde van het seizoen van leeftijdscategorie, van afdeling en/of van club verandert.
 - Bij nationale competities (zoals bijv. bij U11, U13) in tornooivorm zal de speler die een brutaliteit begaat voor de rest van het tornooi geschorst worden. In geval van een rode kaart is de speler of coach geschorst voor de volgende wedstrijd van het tornooi. Indien de sanctie werd opgelopen tijdens de laatste wedstrijd van het tornooi, dan is de schorsing van toepassing voor de volgende speeldag/speeldagen.
 - Automatische sancties voor spelers van de nationale jeugd ploegen en voor alle wedstrijden waarvoor een scheidsrechter werd aangeduid door de CCS:
 - BelDogs wordt beschouwd als een SH-team.
 - Automatische sanctie opgelopen bij een wedstrijd van het clubteam SH of bij de nationale ploeg BelDogs: eerstvolgende speeldag(en) in de categorie SH (club en/of nationale ploeg BelDogs), en bijgevolg niet van toepassing voor wedstrijden met het clubteam U20.
 - Automatische sanctie opgelopen bij een wedstrijd van het clubteam U20: eerstvolgende speeldag(en) in de categorie U20 met clubteam.
 - BelFrogs Afd. U20 wordt beschouwd als een team U20.
 - Automatische sanctie opgelopen bij een wedstrijd van het clubteam U20 of bij de nationale ploeg BelFrogs: eerstvolgende speeldag(en) in de categorie U20 (club en/of nationale ploeg BelFrogs), en bijgevolg niet van toepassing voor wedstrijden met het clubteam in andere categorie (bijv. U17/SH).
 - Automatische sanctie opgelopen bij een wedstrijd van het clubteam (U17 of SH): eerstvolgende speeldag(en) in de betrokken categorie (U17 of SH), en bijgevolg niet van toepassing voor wedstrijden met het nationaal team BelFrogs.
9. Sancties opgelopen tijdens tornooien in binnen- of buitenland zullen ook genoteerd worden op het "Overzicht disciplinaire sancties WP". Indien de sanctie werd opgelopen tijdens de laatste wedstrijd van het tornooi, dan is de schorsing van toepassing voor de volgende speeldag/speeldagen van het kampioenschap. Iedere onvoorziene zaak: de Tuchtcommissie zal oordelen volgens verslag en/of wedstrijdblad.
10. **Indien een licentiehouder opgeroepen wordt om te verschijnen voor de Tuchtcommissie maar niet reageert op een convocatie of niet aanwezig is op een zitting zal deze automatisch geschorst worden tot vrijwillige verschijning: zie Art. RS 06 van het KBZB reglement. Betrokkene wordt maximaal 2 keer uitgenodigd, nadien zal hij/zij zelf initiatief nemen voor een vrijwillige verschijning. Een licentiehouder kan zich steeds laten vertegenwoordigen als hij niet zelf kan aanwezig zijn: zie Art. RS 05 van het bondsreglement.**
11. De uitspraak van de TCWP kan niet betwist worden. Bij aanhoudend commentaar na uitspraak zal de betrokkene onmiddellijk een extra sanctie worden gegeven wegens wangedrag t.o.v. de TCWP.
12. **Bij niet-betaling van de retributie mag de overtreder niet deelnemen aan een wedstrijd, ongeacht zijn hoedanigheid.**

